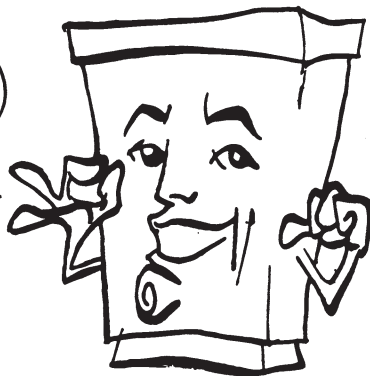


***Som tu, aby som
Vám uľahčila
umývanie riadu.***

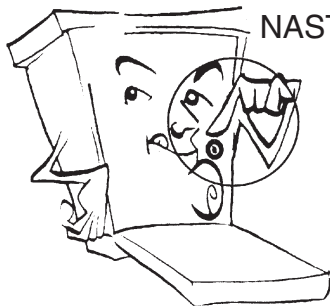


*Haló! Ja som Vaša umývačka riadu.
Avšak skôr, než ma zapnete, dám
Vám niekoľko priateľských rád.*

POZOR V OBLASTIACH S TVRDOU VODOU!

Voda vo Vašom domácom vodovode obsahuje vápnik, ktorý má vplyv na jej tvrdosť.

Pokiaľ ho neudržíme pod kontrolou, môže to mať škodlivé následky. Pred začiatkom práce je potrebné sa informovať na stupeň tvrdosti vody vo Vašom vodovode. Tieto informácie získate od Vašej vodárenskej spoločnosti. Ale i tak môžete byť bez obáv, pretože aby nenastali škodlivé následky, som vybavená zmäkčovačom, a tak moja voda je vždy pripravená tak, aby som mohla fungovať bezchybne.



NASTAVENIE DÁVKOVANIA SOLI

Na pravej strane umývačky je 4 - polohový regulátor. **8**

Na nastavenie požadovanej polohy používajte mincu.

Správna pozícia pre nastavenie regulátora je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

stupeň tvrdosti	0-13 HF (0-7 DH)	14-38 HF (8-21 DH)	39-50 HF (22-28 DH)	51-63 HF (29-35 DH)	PŘES 63 HF (36 DH)
výsledok testu	soľ nie je potrebná	pozícia 1	pozícia 2	pozícia 3	pozícia 4

HP - stupeň tvrdosti podľa francúzskej stupnice.

DH - stupeň tvrdosti podľa nemeckej stupnice.

Toto jednoduché nastavenie je dôležité pre správnu funkčnosť umývačky riadu.

PROSTRIEDKY NA UMÝVANIE

Môžete byť bez obáv, som vždy v plnej pracovnej pohotovosti.
Ku svojej práci však potrebujem špecifické prostriedky, ktoré sú:



1. SOĽ

2. UMÝVACÍ PROSTRIEDOK

3. PROSTRIEDOK NA LEŠTENIE

1. SOĽ. Preto, aby vápnik vo vode nespôsobil škody, bola som vybavená **zmäkčovačom vody**, ktorý na seba viaže vápnik a voda na umývanie riadu je tak čistá. Aby mohol zmäkčovač správne pracovať musíte naplniť zásobník soli. Nezabudnite ale, že len v tom prípade, ak si to vyžaduje stupeň tvrdosti vody (viď. tabuľka).

Pamätajte! Nikdy nepoužívajte kuchynskú soľ, ale iba soľ, ktorá je určená pre umývačku riadu.

• Kam a ako sa soľ plní pred prvým použitím?

Najskôr je treba vybrať spodný koš.

Odskrutkujte viečko nádrčky soli **13** a vyberte ho.



Do nádrčky doplňte vodu (asi 1 l). Pak pomocou násypky, ktorá je súčasťou dodávky výrobku, naplňte úplne nádrčku soli (asi 1,5 kg).

Dôležité: Tento úkon musí byť prevedený iba pred prvým použitím. V budúcnosti je už iba potrebné doplňovať množstvo soli.

- Po naplnení vodou a soľou naskrutkujte späť viečko nádrčky soli a presvedčte sa, či je pevne dotiahnuté. Súčasne sa presvedčte, že na dne umývačky nezostali zvyšky soli.



• Ako poznáte, že potrebujete viac soli?

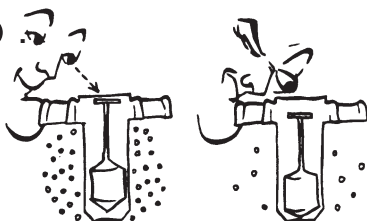
Buďte bez obáv. Indikátor na Vašej umývačke Vám to povie.

• **Modely s optickým indikátorom** 17 :

Indikátor je umiestnený na viečku nádržky soli 13

Indikátorom je zelený plaváček, ktorý vo svojej najvyššej polohe indikuje, že nie je potrebné soľ doplniť.

Ak sa plaváček stráca a zelená farba už nie je viditeľná, znamená to, že soľ musíte doplniť.



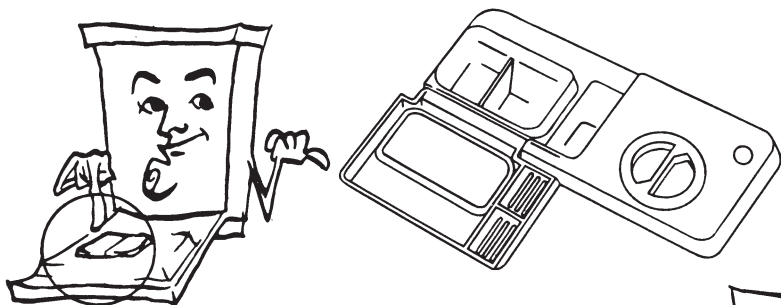
• **Modely so svetelnou kontrolkou:** 5 na ovládacom paneli:. Keď sa kontrolka rozsvieti, doplňte ihneď soľ.

Ako ste sa dočítali v predchádzajúcom texte je možné, že stupeň tvrdosti Vašej vody nevyžaduje plnenie umývačky soľou. V tomto prípade si nerobte žiadne starosti, ak bude kontrolka indikátora svietiť.

Je dôležité si zapamätať, že umývačku musíte naplniť soľou ešte pred začiatkom práce, a nie až potom.

2. UMÝVACÍ PROSTRIEDOK. Jeho množstvo je dané typom programu.

Tak, a teraz do práce. Najskôr ma naplňte umývacím prostriedkom Zásobník je na vnútornej strane dverí 14. Naplňte ho umývacím prostriedkom.



Koľko umývacieho prostriedku potrebujem?

U umývacieho prostriedku (nie koncentrátu) vo forme prášku alebo tableť:

- pre predumývanie - žiadny
- pre normálne, delikátne, ekonomické alebo rýchle programy: 25 gramov (1 polievková lyžica prášku alebo jedna tableta)
- pre intenzívny program: 2 dávky - jedna asi 25 gramov do zásobníka a druhá asi 15 gramov (1 polievková lyžica alebo 1/2 tablety) na vnútornú stranu dverí.

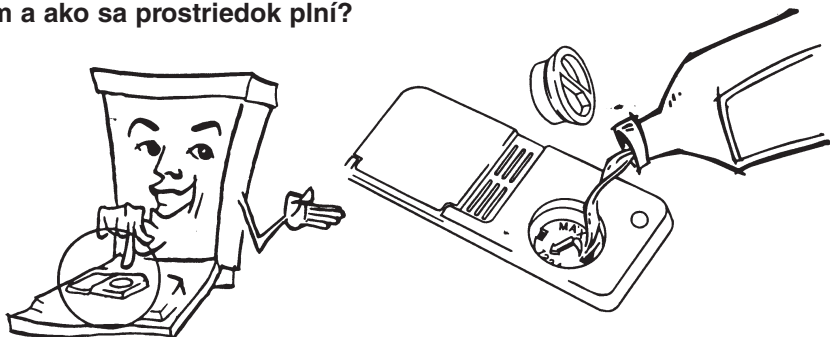
V prípade koncentrátu alebo tekutých umývacích prostriedkov postupujte podľa pokynov výrobcu, ktoré sú uvedené na obale.



3. PROSTRIEDOK NA LEŠTENIE. Lešti a dodáva lesklý povrch.

Základná funkcia tohoto prostriedku je odstránenie škvŕn, ktoré sa objavajú na riade po jeho umytí a dosiahnutie čo najväčšieho lesku.

• Kam a ako sa prostriedok plní?



Mám k tomu príslušný zásobník 15 na vnútornej strane dverí, vedľa zásobníku umývacieho prostriedku. Otočte a vyberte viečko zásobníka a naplňte prostriedok na leštenie až do vyznačeného maxima. Dávajte pozor, aby ste nepreliali, v opačnom prípade utrite umývačku riadu utierkou, aby umývací program mohol správne prebehnúť (hrozí tvorenie peny).

• Ako je dávkovanie prostriedku regulované?

Po naplnení zásobníku môžete nastaviť množstvo dávkovania prostriedku otáčaním voliča v dávkovači medzi hodnotami 1 až 6 (od výrobcu je nastavená poloha 2). Potrebnú hodnotu nastavenia posúďte sami, tým že riad po ukončení programu prehliadnete. Ak sú na riade stopy po kvapkách vody alebo vápniku nastavte volič na vyššiu hodnotu a naopak, ak spozorujete stopy po stečenej vode (biele pružky) snížte hodnotu nastavenia.

• Kedy musíte pridať prostriedok na leštenie?

Iba vtedy, ak je jeho potreba indikovaná na Vašej umývačke.

• **Modely s priehľadným okienkom indikátora 16** : Indikátor je umiestnený vedľa zásobníka prostriedku na leštenie. Ak je okienko jasné je potrebné doplniť prostriedok, ak je temné nie je nutné prostriedok doplniť! Pri jeho dopĺňovaní, je treba dbať, aby sa prostriedok neprelial.

• **Modely so svetelnou kontrolkou *** 4 Ak sa kontrolka na ovládacom paneli rozsvieti, znamená to, že je treba doplniť prostriedok na leštenie.

SPRÁVNE PLNENIE UMÝVAČKY RIADOM

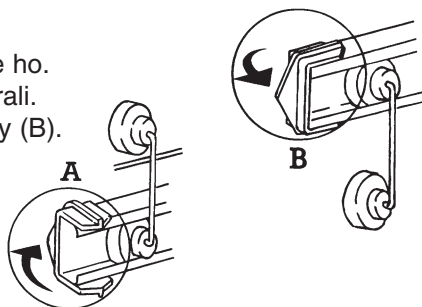


SPRÁVNE PLNENIE UMÝVAČKY RIADU

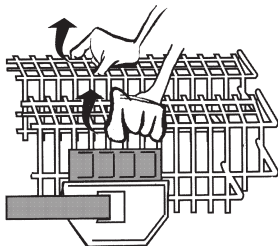
Pre dobrý výsledok je potrebné uložiť riad správne na moje mriežky. Každý kus riadu musí byť samostatne uložený v príslušnom koši a s príslušnými medzera-
mi medzi jednotlivými kusmi riadu, a to tak, aby sa všade dostala voda. Tým je
zaručená správna funkčnosť a úspora Vašeho času a peňazí.

1. Štandardný koš

- 1 Otočte zarážku (A).
- 2 Vytiahnite kôš smerom k sebe a vyberte ho.
- 3 Vložte kôš opäť do výšky, ktorú ste vybrali.
- 4 Otočte zarážku späť do pôvodnej polohy (B).



2. Nastaviteľný horný kôš



Nie je nutné vybrať horný kôš z jeho drážky, aby ste mohli nastaviť jeho výšku jednoduchým ručným pohybom, napr. v prípade umiestnenia keramického riadu. V oboch polohách zatiahnite smerom hore v strede koša.

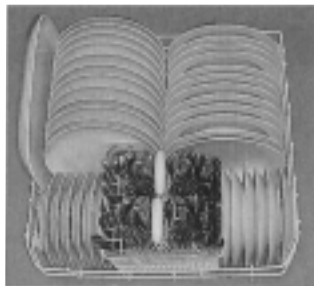
Reguláciou výšky horného koša sa rozumie, že môžete nastaviť jeho požadovanú výšku.

S košom v **najvyššej polohe** môžete vložiť tanieru s priemerom až 19 cm do horného koša a s priemerom až 31 cm do spodného koša.

S košom v **najnižšej polohe** môžete vložiť tanieru s priemerom až 24 cm do horného koša a s priemerom až 26 cm do spodného koša.

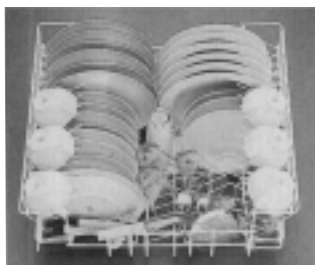
Uloženie riadu

- **Do spodného koša** - viac znečistený a viac odolný riad, hmce, panvice, tanieri (všetky hlboké napravo, plytké naľavo). Riad musí byť naklonený smerom k Vám a medzi jednotlivými kusmi je nutné zaistiť medzery tak, aby sa všade mohla dostať voda. Panvice a hmce umiestnite dnom hore. Ak má Vaša umývačka „sklopné podpery“ môžete ich využiť, vo vertikálnej polohe pre tanieri a v horizontálnej polohe pre riad väčších rozmerov.

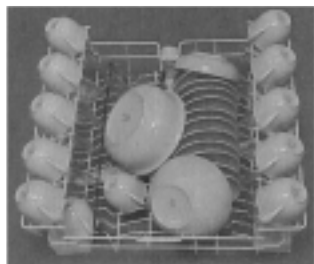


- **Kôš na príbory** - je určený pre umiestnenie príborov a nožov a je umiestnený v spodnom koši umývačky. Oddelené priehradky umožňujú oddeliť rôzne kusy, ktoré sa uložia držiakmi dolu.

- **Do horného koša** - menej znečistený a krehký riad, šálky, sklo a porcelán. Jednotlivé kusy sa umiestňujú vždy otvorenou stranou dole. Olovnatý krištál sa nesmie umývať v umývačkach riadu, pretože kontinuálne umývanie spôsobuje jeho matnosť a stráca svoj lesk. Ak je ale aktivovaná funkcia „polovičná náplň“ (u umývačiek, ktoré sú ňou vybavené), potom všetky kusy riadu musia byť vložené do tohoto koša, včítane nožov a príborov (sú vložené do jednej časti dvojitého koša na príbory), ktorý je normálne na dne.



Po naplnení umývačky riadom a príbormi je potrebné sa presvedčiť, že sprchovacie rameno **11** sa voľne otáča, tak aby nezavadilo o riad, príbory a pod. Na kôš, nevešajte žiadne predmety, ktoré by bránili voľnému otáčaniu ramena.



DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Prečítať si návod na obsluhu a riadiť sa jeho radami je veľmi dôležité pre Vašu spokojnosť.

1. Doporučenie pre čistenie:



- Čistite umývací filter **12**, keď zistíte nahromadené zbytky. Vyberiete ho otočením držadla. Čistíte ho pod tečúcou vodou a kefkou. Filter vráťte späť, ale pozor. Dôležité je filter správne nasadiť a zaistiť. V opačnom prípade sa môžu trysky a sprchovacie ramená zaniest.

- Čistite pravidelne vnútorný priestor a vonkajšiu plochu umývačky

Vnútorný priestor: Každých 6 mesiacov naplňte zásobník umývacieho prosriedku špeciálnym prostriedkom na čistenie umývačiek riadu, nastavte ekonomický program a nechajte prebehnúť kompletný umývací cyklus.

Vonkajšia plocha: Je prípustné použiť mäkkú špongiu navlhčenú v saponáte. Potom plochu dobre vysušte utierkou. Z bezpečnostných dôvodov ma pred začiatkom čistenia odpojte od elektrickej siete (vytiahnutím vidlice sieťového prívodu zo zásuvky).

2. Doporučenie pre rôzne druhy riadu:

- **Nerezové príbory** - umývajú sa bez akýchkoľvek problémov.

- **Strieborné príbory** - zabráňte ich kontaktu s inými druhmi príborov, inak vzniknú hnedé škvrny. Vložte ich oddelene do priehradky.

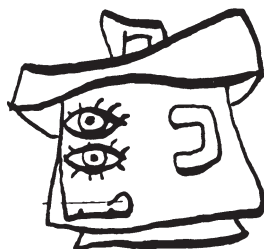
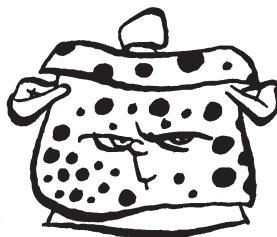
- **Hliníkový riad** - nedoporučuje sa ho umývať v umývačke riadu. Vznikajú na ňom škvrny a tmavne.

- **Ozdobný porcelán** - rovnako ako pri ručnom umývaní, ak dekorácia nie je prvotriednej kvality, dochádza postupne k jej vyblednutiu, príp. poškodeniu. Vzácný riad sa nedoporučuje umývať v umývačke.

- **Sklo** - umývajte iba sklo, ktoré je odolné umývaniu v umývačkách. Pri umývaní sa doporučuje používať ekonomické a šetriace programy. Nevkladajte olovnaté sklo.

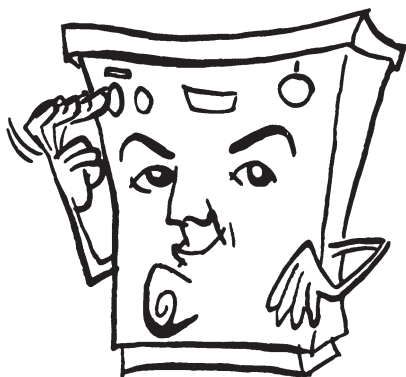
- **Plastické hmoty** - v umývačke sa môžu umývať predmety, ktoré sú odolné teplotám a určené pre umývačky riadu. V prípade pochybností sa informujte u Vašeho predajcu. Nevkladajte malé a ľahké predmety (lyžičky na lieky a pod.).

- **Drevo a keramika** - tieto predmety sa nedoporučujú umývať v umývačke riadu.



ZAPNUTIE UMÝVAČKY

Pred začiatkom práce prekontrolujte nasledujúce:

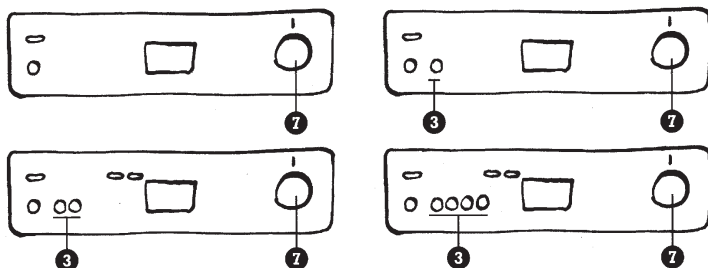


1. Prekontrolujte, či som pripojená k elektrickej sieti (zástrčka v zásuvke) so zodpovedajúcou poistkou (13A).
2. Otvorte ventil prívodu vody.
3. Skontrolujte množstvo soli a oplachovacieho prostriedku.
4. Vložte riad.
5. Naplňte zásobník prostriedkom 14 .
6. Zvoľte umývací program 7 . Viď „Výber programov“ je uvedený ďalej.
7. Stlačte gombík zapnuté/vypnuté 2 . Rozsvieti sa sieťová kontrolka. 1

Zvolený program začína.

POZOR! Neotvárajte dvere myčky počas umývacieho programu. Môže to narušiť umývací cyklus.

VÝBER PROGRAMOV



Máte celý rad možností.

Volič programu 7

Otáčajte gombíkom voliča v smere hodinových ručičiek až nastavíte číslo požadovaného programu.

Tlačítka prídavných funkcií 3

V závislosti na modeli Vašej umývačky je táto vybavená tlačítkami prídavných funkcií 3 , ktoré sa používajú v závislosti na požadovanom programe.

Ďalej sú uvedené tabuľky umývacích programov. Vyberte si tabuľku, ktorá zodpovedá Vašemu modelu umývačky.

PREHĽAD UMÝVACÍCH PROGRAMOV

MODEL S JEDNÝM TLAČÍTKOM

Program Číslo	Typ programu	Použitie	Umývacie prostriedky (ďalej len UP) (gr.)	Teplota (°C)
1	Studené predumývanie	Namáčanie riadu, ktoré nie je bezprostredne použité	-	-
2	Veľká intenzita umývania	Pre veľmi znečistený riad, hmce, panvice	25+15	65
3*	Normálne umývanie	Pre znečistený riad	25+5	65
4	Normálne umývanie bez predumývania	Pre menej znečistený riad	25	65

* Program 3 je štandardný umývací program podľa EN-50 242

MODEL S DVOMA TLAČÍTKAMI

Program Číslo	Prídavné tlačítka	Typ programu	Použitie	UP (gr.)	Teplota (°C)
1	—	Studené predumývanie	Namáčanie riadu, ktoré nie je bezprostredne použité	-	-
2	—	Veľká intenzita umývania	Pre veľmi znečistený riad, hmce, panvice	25+15	65
3*	—	Normálne umývanie	Pre znečistený riad	25+5	55
4	e	Ekonomické umývanie	Pre menej znečistený riad	25	55
5	—	Rýchle umývanie	Pre ľahko znečistený riad	25	55

* Program 3 je štandardný umývací program podľa EN-50 242

MODEL S TROMI TLAČÍTKAMI

Program Číslo	Prídavné tlačítka	Typ programu	Použitie	UP (gr.)	Teplota (°C)
1	—	Studené predumývanie	Namáčanie riadu, ktoré nie je bezprostredne použité	-	-
2	—	Veľká intenzita umývania	Pre veľmi znečistený riad, hmce, panvice	25+15	65
3*	—	Normálne umývanie	Pre znečistený riad	25	55
4	e	Ekonomické umývanie	Pre menej znečistený riad	25	55
4		Jemné umývanie	Špeciálne pre sklo	25	45
5	—	Rýchle umývanie	Pre ľahko znečistený riad	25	55

* Program 3 je štandardný umývací program podľa EN-50 242

U umývačiek bez  náplne

MODEL SO ŠTYRMI TLAČÍTKAMI

Program Číslo	Prídavné tlačítka	Typ programu	Použitie	UP (gr.)	Teplota (°C)
1	—	Studené predumývanie	Namáčanie riadu, ktoré nie je bezprostredne použité	-	-
2	—	Veľká intenzita umývania	Pre veľmi znečistený riad, hmce, panvice	25+15	65
3*	—	Normálne umývanie	Pre znečistený riad	25+5	55
4	e	Ekonomické umývanie	Pre menej znečistený riad	25	55
5		Jemné umývanie	Špeciálne pre sklo	25	45
5	—	Rýchle umývanie	Pre ľahko znečistený riad	25	55

* Program 3 je štandardný umývací program podľa EN-50 242

MODEL S PIATIMI TLAČÍTKAMI

Program Číslo	Prídavné tlačítka	Typ programu	Použitie	UP (gr.)	Teplota (°C)
1	—	Studené predumývanie	Namáčanie riadu, ktoré nie je bezprostredne použité	-	-
2		Veľká intenzita umývania	Pre veľmi znečistený riad, hmce, panvice	25+15	65
3*	—	Normálne umývanie	Pre znečistený riad	25+5	55
4	e	Ekonomické umývanie	Pre menej znečistený riad	25	55
5		Jemné umývanie	Špeciálne pre sklo	25	45
5	—	Rýchle umývanie	Pre ľahko znečistený riad	25	55

* Program 3 je štandardný umývací program podľa EN-50 242

Polovičná náplň

Umývačka je vybavená tlačítkom polovičnej náplne .

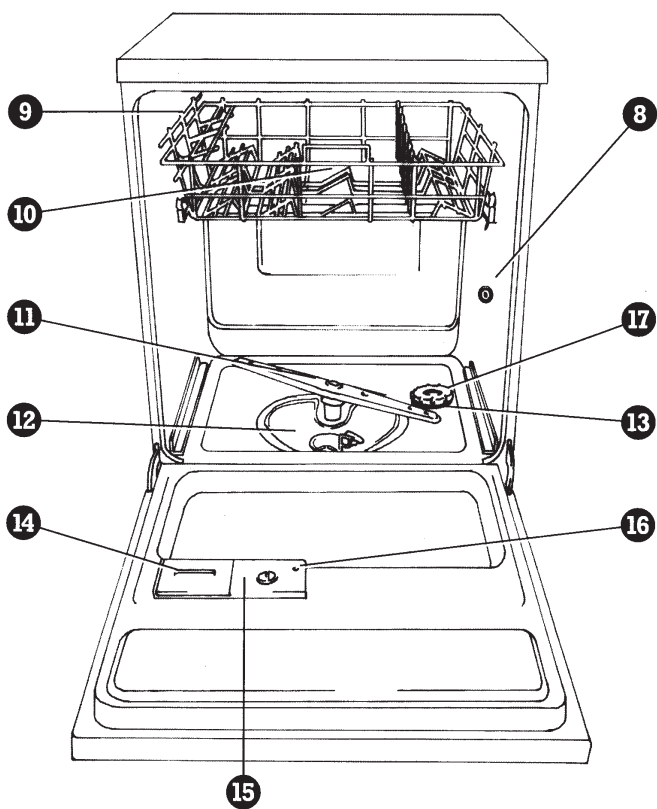
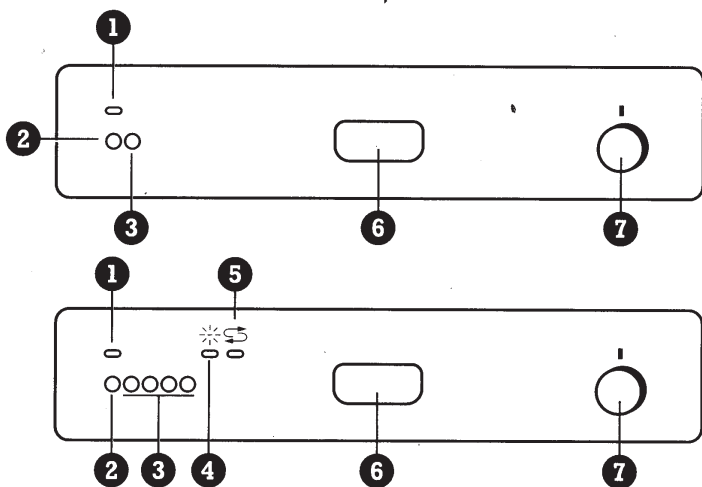
Pri jeho stlačení sa môže umývať 6 súprav.

1) Celé množstvo riadu, vrátane príborov umiestnite na horný kôš.

2) Vyberte program podľa zodpovedajúcej tabuľky.

3) Stlačte tlačítko .

4) Množstvo umývacieho prostriedku je 15 gr. do zásobníka + 5 gr. na vnútornú stranu dverí pre intenzívny program a 15 gr. pre ostatné programy.



- ❶ sieťová kontrolka
- ❷ tlačítko zapnuté/vypnuté
- ❸ tlačítka prídavných funkcií
- ❹ kontrolka množstva prostriedku na leštenie
- ❺ kontrolka množstva soli
- ❻ držiak dverí
- ❼ volič programov
- ❽ regulátor množstva soli
- ❾ homý kôš
- ❿ homé sprchovacie rameno
- ⓫ dolné sprchovacie rameno
- ⓬ filter
- ⓭ nádržka soli
- ⓮ zásobník umývacieho prostriedku
- ⓯ zásobník prostriedku na leštenie
- ⓰ indikátor prostriedku na leštenie
- ⓱ indikátor soli

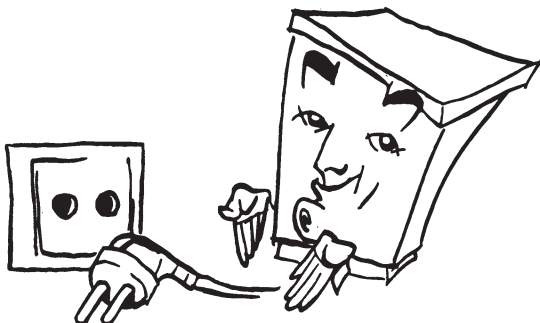
DOBRÉ RADY

1. Urobili ste všetko správne a napriek tomu nepracujem?

Môže to byť:



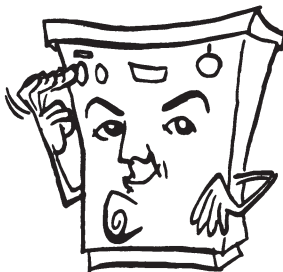
Prerušená dodávka
el. energie.



Prerušená poisťka.



Dvere nie sú dobre zatvorené.



Nestlačili ste tlačítko zapnuté/vypnuté.

2. Som zapnutá, ale netečie voda?



Čo sa stalo?
Prerušená dodávka vody.

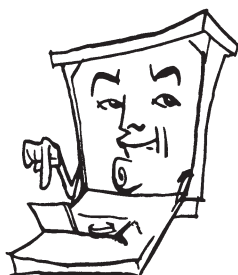


Ventil prívodu vody je zatvorený.
Filter prírodného ventilu je ucpaný
(umiestnený v umývačke).

3. Riad nie je taký čistý, ako ste očakávali?



Nepoužili ste umývací prostriedok, ktorý je určený pre umývačky.



Nenaplnili ste zásobník umývacieho prostriedku, alebo ste nezavreli kryt zásobníka.



Neumiestnili ste správne riad. Skontrolujte, či riad nie je tesne na sebe.



Sprchovacie ramena sa voľne neotáčajú.



Otvory sprchy na ramene sú ucpané.



Filter nebol správne nasadený, alebo nebol vyčistený.



Odtoková hadica je ucpaná.

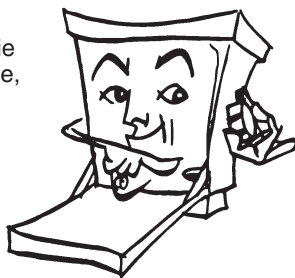


Nebol vybraný správny program.



Nebol použitý prostriedok na leštenie.

Nebolo správne nastavené dávkovanie prostriedku na leštenie, alebo ste zabudli doplniť soľ.



Pokiaľ sa ani teraz nepodarilo vyriešiť Váš problém, spotrebič vypnite, zatvorte ventil prívodu vody a zavolajte **SERVISNÚ SLUŽBU**.

Návod na inštaláciu

ÚVODNÉ UPOZORNENIE

Vážený zákazník,

táto príručka Vám má byť pomôckou pri inštalácii, pripojovaní a prípadnom zabudovaní Vašej myčky do kuchynskej zostavy. Na konci tejto príručky je obrazová príloha, v ktorej sú obrázky, ktoré slúžia pre ľahšie pochopenie textovej časti. Doporučujeme Vám tento návod, včítane obrazovej prílohy dôkladne preštudovať. Vyhnete sa tak možným problémom a závadám Vašeho výrobku.

Typový štítok

Tento štítok sa nachádza na vnútornej strane dverí umývačky. Sú na ňom uvedené všetky potrebné údaje pre inštaláciu umývačky. Pred pripojením umývačky k elektrickej sieti a k vodovodnému rozvodu je potrebné, aby ste sa s uvedenými údajmi dôkladne zoznámili.

POZOR!!!

Inštaláciu spotrebiča môže previesť iba odborník s potrebnou kvalifikáciou. Inštalácia musí zodpovedať predpisom a technickým normám. Pred pripojením spotrebiča k elektrickej sieti a vodovodnému rozvodu je treba vykonať rôzne prípravné práce, a to podľa toho, či umývačka riadu bude zabudovaná do kuchynskej zostavy, alebo bude „panelovaná“ v súlade s nábytkom a pod.

VYBALENIE

Opatrne vyberte obalové komponenty, ktoré slúžia k ochrane výrobku počas transportu. Po jeho vybalení premiestnite predné adjustované nožičky z pozície (A) do pozície (B) (viď. obr. 1). V prípade, že máte je spotrebič určený do vstavanej zostavy, odoberte najskôr homú ochrannú dosku. Uvedené nožičky ponechajte v pozícii „A“. Odstráňte prepravné upevnenia koša na riad, ktoré sú vo vnútri umývačky.

VOĽNE STOJACA UMÝVAČKA

Tento výrobok je koštruovaný tak, aby ste ho mohli umiestniť podľa Vášho želania a požiadavky.

Rozmery sú uvedené na obr. 2. Podrobne sa s nimi zoznámte, pretože Vám pomôžu pri inštalácii.

POLOHA UMÝVAČKY

Pred pripojením musí byť umývačka postavená do vodorovnej polohy, pokiaľ je to možné na rovnej dlážke. Mieme nerovnosti je možné vyrovnať pomocou nožičiek (obr.7; 0-20 mm). Až potom je možné previesť pripojenie k elektrickej sieti a k vode.

UMÝVAČKY URČENÉ PRE PANELOVANIE

Tento výrobok je konštrukčne zostavený tak, že ho môžete použiť ako voľne stojací, alebo umiestniť do vhodného priestoru vo Vašej kuchynskej zostave a dekoratívne prispôsobiť tak, aby ladil s Vaším nábytkom.

Rozmery: Na obr. 2 sú uvedené rozmery umývačky, na obr. 5 sú uvedené minimálne rozmery priestoru, ktorý je potrebný na zabudovanie do nábytku.

POLOHA UMÝVAČKY

Pred pripojením musí byť umývačka postavená do vodorovnej polohy, pokiaľ je to možné na rovnej dlážke. Mieme nerovnosti je možné vyrovnať pomocou nožičiek (obr.7; 0-20 mm). Až potom je možné previesť pripojenie k elektrickej sieti a k vode.

DEKORÁCIA DVERÍ

Ak má mať Vaša umývačka rovnakú dekoráciu ako okolie, môžete dekorovať dvere príslušným panelom, ktorý nesmie mať väčšiu hrúbku než 4,5 mm.

Inštalácia panelu:

1. Vyberte rám dverí umývačky vyskrutkovaním skrutiek podľa obr. 3.
2. Pripravte si panel podľa rozmerov na obr. 3 (597x587 mm).
3. Panel pripevnite spätným namontovaním rámu dverí. Až teraz môže byť výrobok pripojený k elektrickej sieti a k vode.

VSTAVANÉ UMÝVAČKY

Tento výrobok je konštrukčne usporiadený tak, že je ho možné zabudovať do vybraného miesta vo Vašej kuchynskej zostave. Súčasne dvierka výrobku je možné panelovať tak, aby splynuli s nábytkom.

Rozmery: Na obr. 5 sú uvedené rozmery spotrebiča, ale aj minimálne rozmery priestoru v kuchynskej zostave. Prosím, je potrebné sa s nimi dobre zoznačiť.

Ak má byť umývačka umiestnená pod pracovnú dosku nábytku, musí byť odstránená jej vrchná doska vyskrutkovaním skrutiek tak, ako je to znázornené na obr. 4. Neskoršie tieto skrutky použijeme na priskrutkovanie k doske kuchynského nábytku, aby umývačka získala lepšiu stabilitu.

POLOHA UMÝVAČKY

Pred pripojením musí byť umývačka postavená do vodorovnej polohy, pokiaľ možno na rovnej dlážke. Mieme nerovnosti je možné vyrovnať pomocou adjustovaných nožičiek (obr. 7; 0-20 mm). Až teraz môže byť výrobok pripojený k elektrickej sieti a k vode.

PANEĽOVANIE A MONTÁŽ DVERÍ

1. Odoberte rám dverí umývačky vyskrutkovaním skrutiek, tak ako je znázomené na obr. 6.
2. Odrežte dekoračný panel na doporučenú výšku (h) tak, aby bol v súlade s nábytkom.
3. Rám dverí na homom konci odrežte o výšku (h) rovnakú ako u dekoračného panelu.
4. Výšku (h) spodnej strany dverí nastavte postrannými skrutkami.
5. Pripevnite dekoratívny panel na dvere. Súčasne nasadzte rám a naznačte polohu nových otvorov. Vyvrťajte otvory vrtákom $\varnothing 3,25$ mm. Priskrutkujte späť rám dverí.

Poznámka:

Ak chcete zakryť umývačku i na spodnom sokli v súlade s nábytkom kuchynskej zostavy, postupujte nasledovne:

1. Vyberte spodný sokel podľa obr. 1.
2. Nezabudnite vymeniť pozíciu adjustovaných nožičiek.
3. Nasadzte spodný sokel a predtým prispôbte rozmery podľa obr. 4. Teraz môžete pripojiť umývačku k elektrickej sieti a kvode.

POSTUP PRI ZABUDOVANÍ UMÝVAČKY

Pomocou nožičky „B“ nastavte výšku umývačky tak, aby korešpondovala výškou s doskou kuchynskej zostavy (obr. 7). U Vašej umývačky môžete pomocou nastavovacej nožičky docieľiť výšku až 840 mm.

VYROVNAVANIE OVLÁDACIEHO PANELU (obr. 8)

Tento postup je potrebné použiť v prípade, ak je potrebné vyrovnať ovládací panel umývačky do jednej línie so zásuvkami kuchynského nábytku. K tomu potrebujete lišty a skrutky, ktoré sú priložené vo vnútri spotrebiča. Pokiaľ je výška zásuvky 110 mm nie je treba prevádzať žiadne úkony. Ak je ale táto výška väčšia ako 110 mm, je treba vložiť zodpovedajúce množstvo líšt (posunutie A=5mm; B=5 mm) až pokiaľ nie sú oba rozmery rovnaké (zásuvka a ovládací panel). Pritom skontrolujte, či dvere spotrebiča sú v jednej rovine so spodným soklom nábytku.

ZABUDOVANIE UMÝVAČKY

Po vykonaní vyššie uvedených prác je možno umývačku nainštalovať do nábytku.

Je potrebné postupovať nasledovne:

1. Na spodnú stranu dosky nábytku prilepte ochrannú fóliu, ktorá chráni nábytok pred poškodením vplyvom skondenzovanej vody počas prevádzky umývačky (viď. obr. 9).
2. Pomocou priloženej šablóny vyznačte body na vnútornej strane ozdobných dverí, ktoré slúžia k neskoršiemu pripevneniu spojovacích elementov (obr. 10).

UPOZORNENIE

Pri príprave ozdobných dverí je potrebné vziať do úvahy, či bol ovládací panel vyrovnaný pomocou líšt alebo nie.

A) V prípade, že nie, môže byť referenčný bod, ktorý sa nachádza na hornom okraji šablóny, zhodný s homým okrajom spojovacieho elementu dverí.

B) Ak nastalo posunutie ovládacieho panelu, potom musíte referenčné body posunúť tak, že každých 5 mm zodpovedá jednej lište, ktorú ste použili.

3. Priložte šablónu, vyrovajte ju s hranami dverí, pevne pripevnite a vyznačte body. Potom vyvrtajte otvory vrtákom v priemere 2,5 mm (obr.1) a pripevnite spojovacie elementy. Pri vrtaní je potrebné dbať na to, aby ste nepoškodili alebo neprevrtali dvere. Okraj Y (obr. 11) musí byť smerom k ovládaciemu panelu.
4. Nasadzte ozdobné dvere konzolami do otvorov dverí umývačky (obr. 12). Dbajte, aby okraj Y bol smerom k ovládaciemu panelu.
5. Opatrne otvorte dvere umývačky spolu s ozdobnými dverami (panelom) a priskrutkujte ho priloženými skrutkami (obr. 13).
6. Nasadzte spodný sokel podľa postupu na obr. 4.
7. Pripevnite umývačku ku spodnej strane pracovnej dosky nábytku (obr. 14).
8. Nakoniec preskúšajte správnu funkciu dverí (obr. 15). Teraz je možné previesť pripojenie k vode a k elektrickej sieti.

PRIPOJENIE K VODE

Priložená tlaková hadica má skrutkovaciu pripojovaciu koncovku 3/4" (obr. 16). Prevádzkový tlak sa musí pohybovať medzi 4,9 až 98 N/cm². Pri vyššom tlaku je nutné použiť redukčný ventil.

POZOR!

Pri inštalácii je potrebné dbať na to, aby nedošlo k uškrtenu alebo poškodeniu prírodnej hadice.

Pripojenie k teplej vode

Väčšina modelov sa pripojuje k studenej vode, ale niektoré modely je možné pripojiť aj k teplej vode (max. 60 °C). Prosím, poraďte sa s predajcom alebo servisným technikom.

NAPOJENIE NA ODPAD (obr. 17)

Pri napojení odtokovej hadice do odpadu je potrebné dbať na to, aby:

1. Dĺžka odtokovej hadice nebola dlhšia ako 3 m.
2. Koniec odtokovej hadice bol vo výške medzi 0,5 - 1 m nad dlažkou.
3. Bolo inštalované sifónové zariadenie.
4. Nebola uškrtaná alebo poškodená prírodná hadica.

VEĽMI DOLEŽITÉ

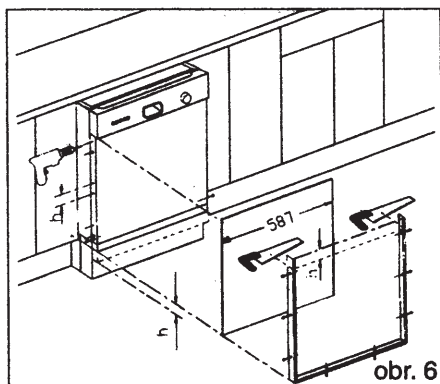
Presvedčte sa pri namontovaní odpadovej hadice, že spojenie je pevné a dobre zaistené. Vyvarujete sa tým možnému úniku odpadovej vody a k vzniku škody.

ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

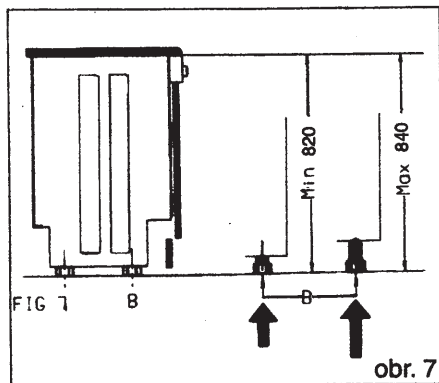
Spotrebič nesmie byť istený viac ako 16A poistkou. Musí byť prevedené dokonalé spojenie s ochrannou sústavou (uzemnením). Prosím, presvedčte sa, že elektrická zásuvka má ochranný kolík spojený so zemou, a že napätie zodpovedá napätiu na typovom štítku spotrebiča.

POZOR!

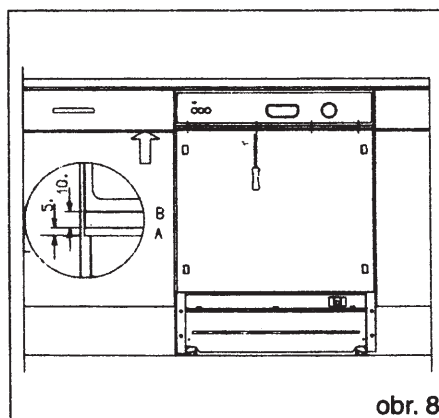
Výrobca neručí za škody spôsobené neodborným zachádzaním alebo nedodržaním uvedených pokynov. Tento spotrebič je odrušený a z hľadiska rušenia rozhlasu a televízie zodpovedá k európskej direktíve 87/308/EEC.



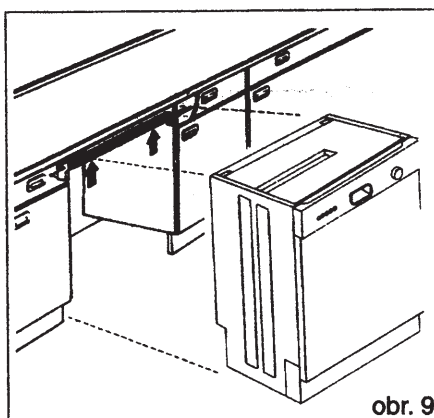
obr. 6



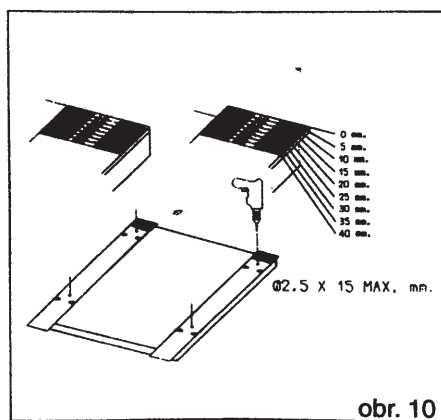
obr. 7



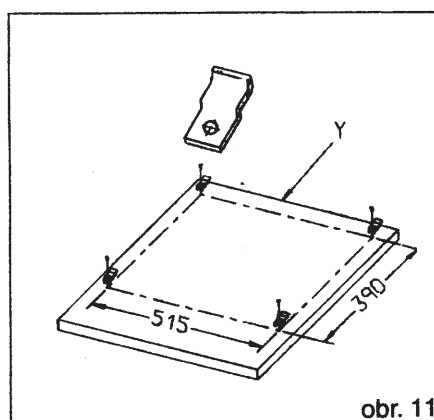
obr. 8



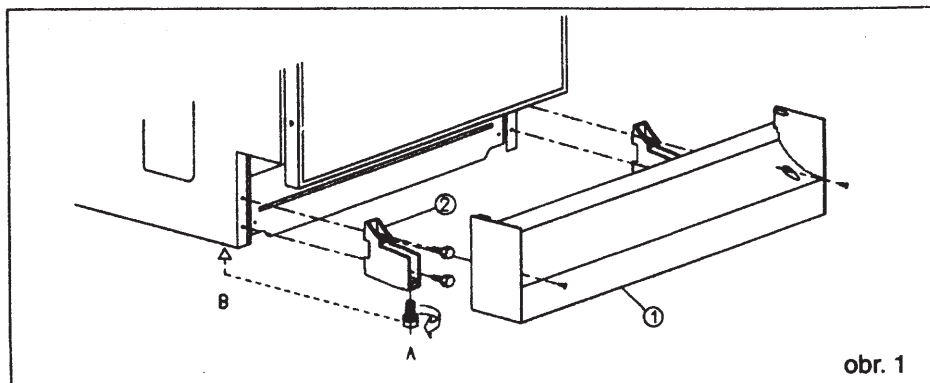
obr. 9



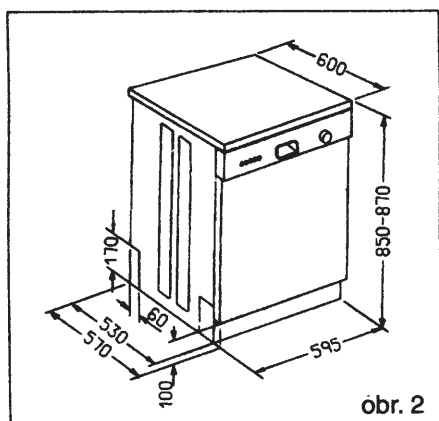
obr. 10



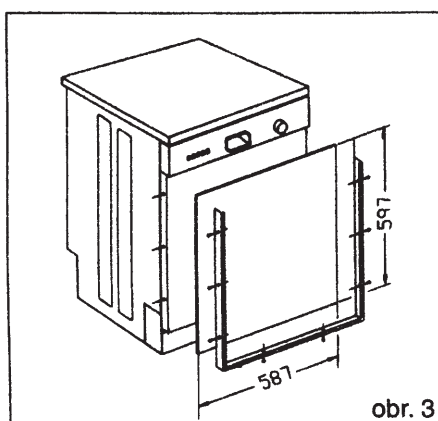
obr. 11



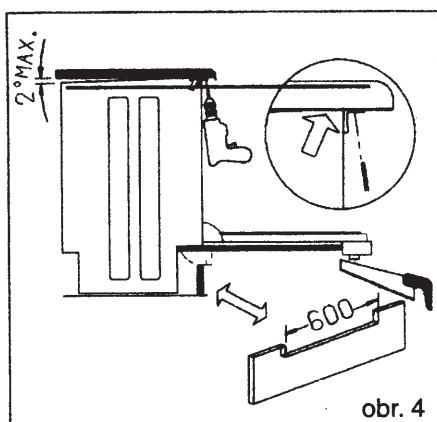
obr. 1



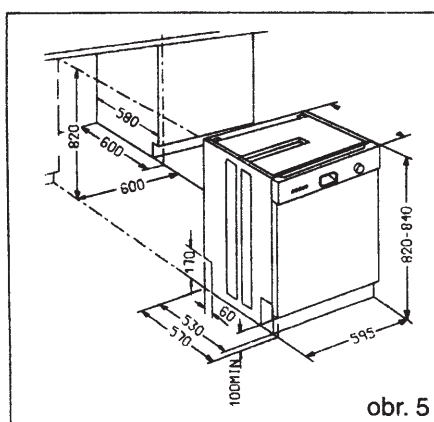
obr. 2



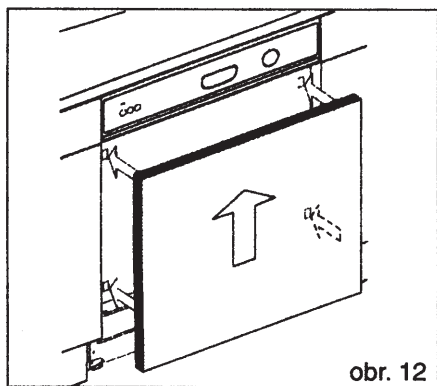
obr. 3



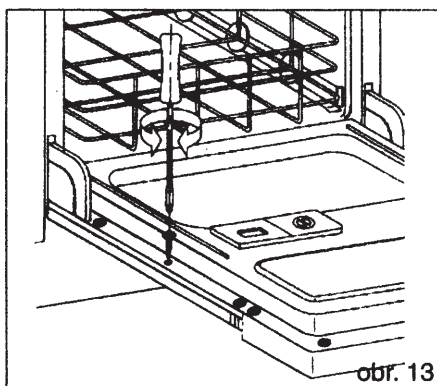
obr. 4



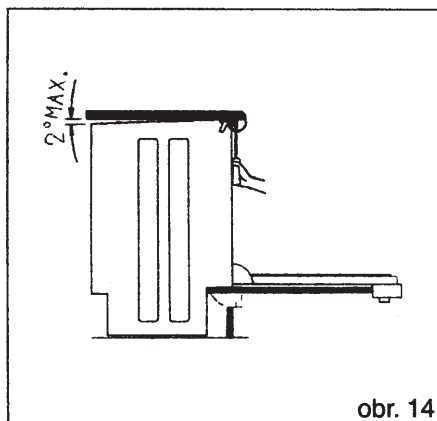
obr. 5



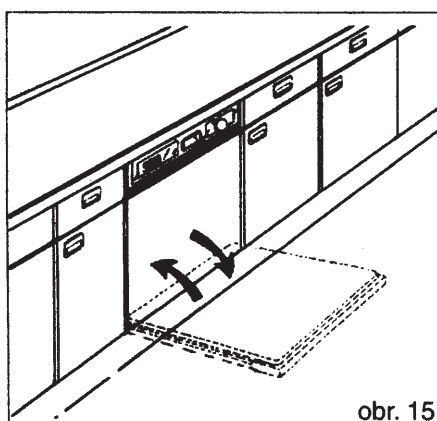
obr. 12



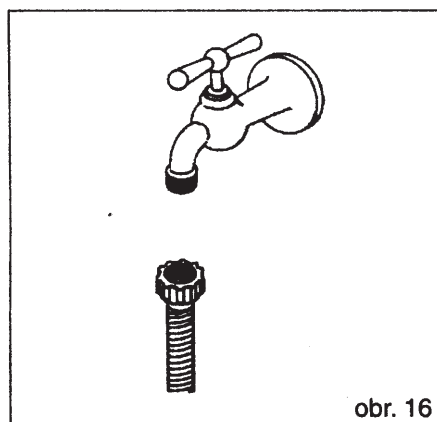
obr. 13



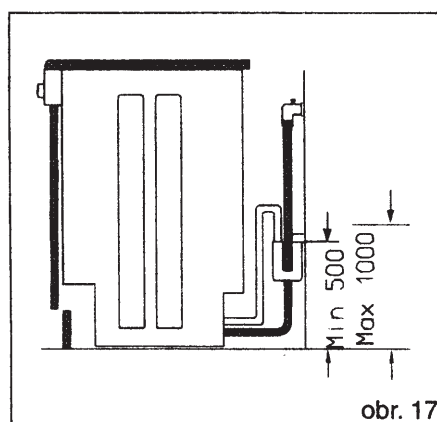
obr. 14



obr. 15



obr. 16



obr. 17

INFORMAČNÝ LIST

Model FAGOR	1VFE-14	1VF-56IAL 1VF-56IX	1VFG-25I
Trieda energetickej hospodárnosti (na stupnici od A - vyššia po G - nižšia)	C	B	C
Označenie štandardného cyklu	3	3	3
Spotreba energie [kWh/štand. cyklus] *	1,45	1,22	1,45
Trieda účinnosti čistenia (na stupnici od A - vyššia po G - nižšia)	C	A	C
Trieda účinnosti sušenia (na stupnici od A - najvyšší do G - najnižší)	D	C	D
Kapacita zariadenia (pri štandardnom uložení)	12	12	12
Spotreba vody pre štandardný cyklus [l]	18	18	18
Čas programu pre štandardný cyklus [min]	81	81	81
Odhadovaná ročná spotreba energie [kWh] **	319	268	319
Odhadovaná ročná spotreba vody [l] **	3960	3960	3960
Hlučnosť počas cyklov umývania [dB(A)] ***	54	50	52

* - Spotreba energie v kWh na jeden štandardný skúšobný cyklus s použitím náplne studenej vody. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa.

** - Odhadovaná ročná spotreba pri 220 štandardných skúšobných cykloch.

*** - Deklarovaná hodnota emisie hluku predstavuje hladinu A akustického výkonu, vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW..

Uvedené parametre zodpovedajú požiadavkám Nariadenia vlády SR č. 211/2002 Z.z.